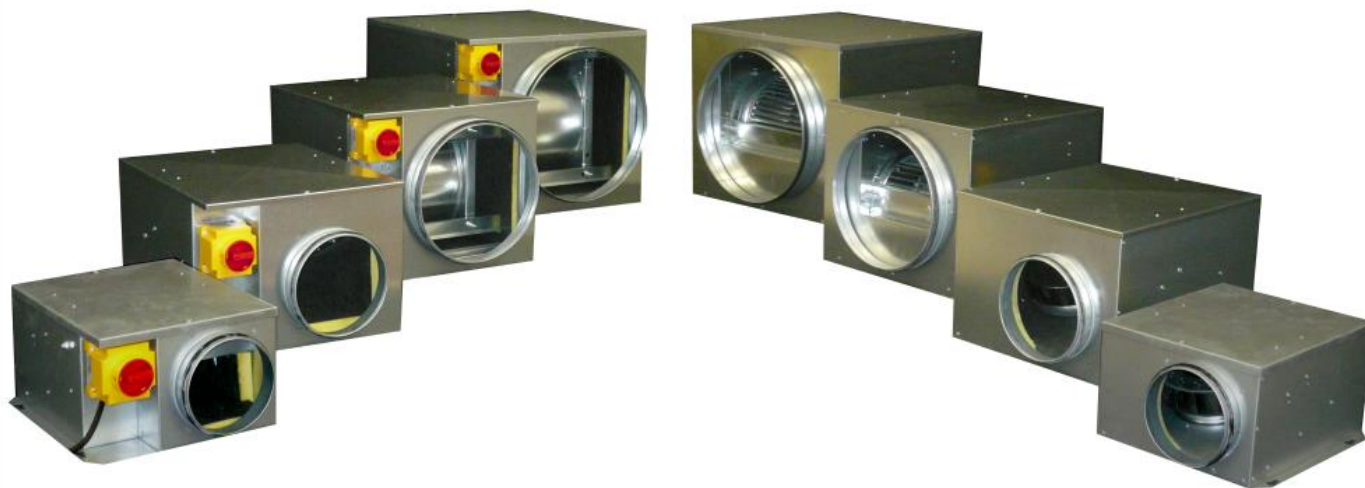


## NOTICE D'INSTRUCTIONS

### **CAISSONS BFSA**

*PRODUCT MANUAL BFSA*



Photos non contractuelles



**Avant d'installer ou d'utiliser le produit, lire attentivement cette notice.  
Cette notice doit être fournie au client final. Le fabricant ne peut être tenu responsable de tout  
dommage aux personnes et/ou aux biens si les instructions de ce manuel ne sont pas suivies.**

Before performing any installation, maintenance or removal work, please read these instructions carefully.  
The manufacturer cannot be held responsible for any damage to persons and/or property if the instructions  
in this manual are not followed.

## 1. RECEPTION ET MANUTENTION

L'utilisation de protections corporelles est recommandée pour éviter les blessures dues aux risques électriques et mécaniques (bords coupants...).

- Vérifier l'état du colis et son contenu lors de la livraison. Si besoin, apporter des réserves auprès du transporteur dans les 48h.

- La gamme de BFSA pèse de 7 à 34 kg.  
Adapter le moyen de manutention au poids du caisson indiqué sur son étiquette signalétique.



## 1. Equipment reception and handling

Use necessary personal protective equipment to avoid injuries from mechanical hazards (.i.e. cutting edges)

- Check the condition of the packaging and contents at the time of delivery. Any reservations should be reported to the distributor within 48 hours after delivery.

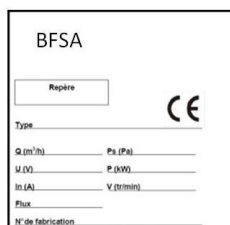
- The range of BFSA weighs 7-34 kg.  
Adapt the means of handling to the weight of the box which is indicated on the data plate.

## 2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Les caractéristiques de l'appareil : puissance, intensité, vitesse, tension et fréquence (Hz), figurent sur l'étiquette signalétique.

Le niveau sonore de ces machines, donné à une distance de 8m en champ libre hémisphérique est inférieur à 70 dB (A).

Température d'utilisation -20 à +40°C



Please, refer to the descriptive label on the equipment for the technical specifications: power, air flow, fan rotation speed, voltage and frequency (Hz).

The sound level of these machines measured at a distance of 8 m in a free hemispherical field, is less than 70 dB (A).

Operating temperature -20 to + 40 ° C

## 2. Technical characteristics

## 3. MISE EN PLACE

L'appareil doit être placé sur une surface plane pour éviter toute déformation.

Ces appareils pourront être installés verticalement ou de biais de par leur conception.

Ne pas laisser l'un des raccordements en position verticale si celui-ci est soumis aux intempéries, ou bien utiliser une protection pare-pluie adaptée.

Les caissons BFSA peuvent être équipés de plusieurs accessoires de raccordement. La fixation de ces accessoires de raccordement (option) se fait à l'aide de vis auto-taraudeuses ou de rivets acier.

Sur tout caisson non raccordé à l'une de ses extrémités, un grillage de protection est obligatoire (norme NF ISO 12499).

## 3. Installation

The equipment must be installed on a level surface to prevent deformation.

BFSA can be fitted vertically or at an angle.

BFSA units can be equipped with several connection accessories. The fixings used for these accessories are self-tapping screws or steel rivets.

Any unused connector must be fitted with a safety grille.

#### 4. RACCORDEMENT ELECTRIQUE

Seule une personne habilitée devra effectuer tout branchement électrique.

- Couper l'alimentation électrique.

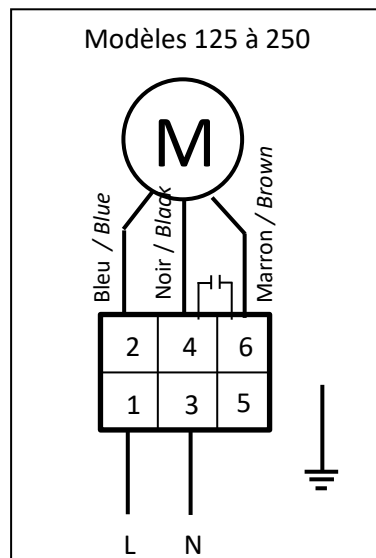


Le raccordement électrique se fait directement sur le sectionneur ou à défaut aux bornes de jonction.

- Vérifier que le voltage, la fréquence et le nombre de phases, correspondent bien à l'alimentation électrique disponible sur site.

- Raccorder le sectionneur de proximité ou les bornes de jonction suivant le schéma ci-contre.

- Raccorder la caisse du caisson à la terre. L'utilisation de l'appareil doit se faire par l'intermédiaire d'un démarreur ou d'un variateur de tension se reporter aux notices respectives de ces derniers.



#### 4. Electrical components

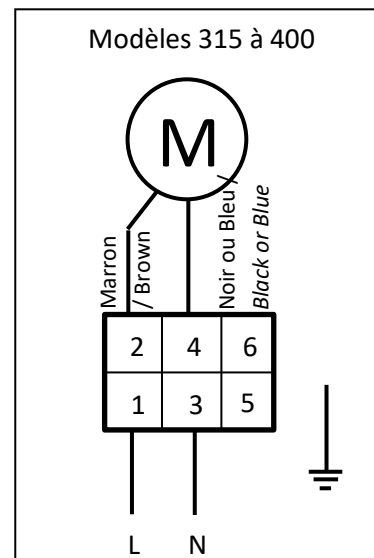
Only qualified technicians are to carry out electrical connection work.

- Cut off the power before servicing using the external switch.

- Verify that the equipment's voltage, frequency and number of phases correspond to the available power source.

- When connecting the unit, follow the manufacturer's enclosed wiring instruction.

- Connect the cash box to the ground. When using a starter or voltage controller please find these manuals supplied with those devices.



ALIMENTATION / POWER SUPPLY

230V / 50Hz

#### 5. MAINTENANCE ET ENTRETIEN

La maintenance doit être réalisée par un personnel techniquement qualifié.

En cas de panne, d'accident ou d'entretien, couper l'alimentation électrique et attendre l'arrêt complet de la turbine avant toute intervention.

Les roulements du moto-ventilateur sont graissés à vie.

Nettoyer annuellement l'ensemble moto-ventilateur.

L'entretien régulier des filtres et de l'UVNR permet d'assurer le maintien des performances et l'efficacité énergétique.



#### 5. Maintenance and servicing

Maintenance must be performed by authorized and technically qualified people.

In case of a breakdown, accident or maintenance issue, always condemn the power supply and wait for a complete shutdown of all the moving components before contact with the moving components.

The fan is equipped with ready-grease packed bearings.

Clean the fan and motor unit every year. Regular maintenance of filters and UVNR helps maintain performance and energy efficiency